

مجله زبان و ادبیات فارسی
دانشگاه سیستان و بلوچستان
سال سوم-پاییز و زمستان ۱۳۸۴

نگاهی دوباره به اسطورهٔ ضحاک

دکترا حمد امین – دکتر جهانگیر صفری
دانشگاه شهر کرد

چکیده

طبق تقسیم بندهی هزاره‌ها، هزاره‌ی دوم یعنی دوران میانه، زمان اختلاط نیکی و بدی است. بنابر عقیده‌ی زروانی دوران نخست زمان شهریاری اهورا مزدا و دوره‌ی دوم زمان پادشاهی اهریمن است. در تقسیم بندهی حمامه‌ی ملی ایران پادشاهی ضحاک با دوران برتری اهریمن در شاهنامه مقارن است. ضحاک در شاهنامه از گونه‌ی دیو به صورت آدمی ظاهر می‌شود اما همچنان صفات اهریمنی خویش را به دنبال دارد. اسطوره‌ی ضحاک در اوستا و متون پهلوی دستخوش دگرگونی‌های فراوانی شده است. بنابر گزارش‌های اوستا، ضحاک همان اژدها سه پوزه‌ی سه سر شش چشم است و اهریمن او را برای نابودی آفریدگان راستی آفریده است. در متون پهلوی ضحاک از صورت اژدها اهریمنی به مردی تازی مبدل می‌شود که دوران پادشاهی طولانی او قابل توجه است. اما در روایات پس از اسلام ضحاک اژدها خوانده شده و برخلاف اوستا و متون پهلوی به دیو بودن او اشاره‌ای نشده است. جادوگری از خصوصیات ضحاک است و در این جنبه با دیوان این همانی دارد. مطابق شاهنامه نخستین دیو سیرت در داستان ضحاک ابلیس است که با چهره‌های متفاوتی دیده می‌شود که البته در هیچ یک از این تغییر کسوت‌ها به صورت انسان به گونه‌ی عام ظاهر نمی‌شود بلکه مبدل به آدمیانی با اوصاف خاص می‌گردد. از این رو به نظر می‌رسد چهره‌ی واقعی ابلیس به گونه‌ی انسان ترسیم شده است.

واژگان کلیدی: ضحاک، دیوان، شاهنامه، اوستا.

مقدمه

طبق تقسیم بندی هزاره‌ها در گزارش مزدایی، هزاره‌ی دوم، یعنی دوران میانه، زمان گمیزش یا اختلاط نیکی و بدی است. لیکن در این تقسیم بندی برای اهربیمن همانند اهورامزدا دوران شهریاری مطلق قائل نشده‌اند. حال آنکه در گزارش زروانی، دوران نخست، زمان شهریاری اهورامزدا و دوران دوم زمان پادشاهی اهربیمن است، از این روی، دوران گمیزش یا هزاره‌ی دوم آیین مزدایی آشکارا تحریفی است از عقیده‌ی زروانی در تقسیم بندی حمامه‌ی ملی ایران نیز که بر پایه‌ی جهان‌بینی ایرانیان اعتقاد به ثبوت و محدودیت زمانی تدوین یافته است، دوران پادشاهی ضحاک مصادف است با دوران سه هزار ساله‌ی پادشاهی اهربیمن در شاهنامه، (سرکاراتی، ۱۳۵۷: ۱۰۴-۱۰۲) اژدهاک با وجود اینکه نسبت به سرگذشت خود در اوستا دگرگونی فراوانی پذیرفته است و از صورت دیوی به گونه‌ی آدمی در آمده است، هنوز سرشت وصفات اهربیمنی دیرین خود را تا اندازه‌ی زیادی حفظ کرده است.

در این دوران علاوه بر اینکه ضحاک خود مظهر اهربیمن و شرارت خوبی است، دیوانی که در این دوره از آنان یاد شده است نیز، خوبی اهربیمنی و دشمنانگی خویش را به صورت واضح آشکار می‌کنند.

۱- ریشه‌شناسی واژه (Etymology)

ضحاک معرب واژه‌ی «دهاک» در پهلوی است. دهاک خود جزء دوم از نام این پتیاره در اوستا یعنی اژی دهاک است. درباره‌ی اتیمولوژی اژی دهاک دو نظر عمده مطرح شده است که هر دو درباره‌ی واژه‌ی «اژی» اتفاق نظر دارند. اژی در سانسکریت اهی (ahi) و در پهلوی (azh,aj) به معنای مار است. این واژه در اوستا گاه به تنها ی و گاه همراه با واژه «دهاک» آمده است. اما درباره‌ی دهاک یک نظر، قول «کانگاه» است که آن را به معنای «سوزنده و گزنده» می‌داند. در زبان سانسکریت دهاک نوعی مار گزنده و خطروناک است (جعفری، ۱۳۷۲: ۹۶۴). به گمان دار مستتر واژه‌ی دهاک به داسه (اژدهای سه سر و شش چشم و دایی) در ریشه می‌تواند پیوند داشته باشد. (کزازی، ۱۳۷۴: ۱۸۳).

مهرداد بهار جزء دوم اژی دهاک را نام خاص می‌داند (بهار، ۱۳۷۲: ۱۸۳).

نظر دیگر حاکی از غیر ایرانی بودن واژه است. طبق این نظر «دهاک» = «ضحاک» همانند صاحب آن (اژی دهاک) نام و واژه ای بیگانه یعنی سامی و احتمالاً حمیری است که به صفت اژی موصوف شده است مثل اسکندر گجستک (مرتضوی، ۱۳۷۲: ۱۱۹). در برخی از متون اسلامی نیز بر انتساب ضحاک به حمیر و یمن تأکید شده است: «او را ضحاک و حمیری نیز می خوانند» (مجمل التواریخ: ۲۶، طبری، ج ۱: ۱۳۶) و این نظر در برابر عقیده‌ی کسانی چون نلدکه قرار دارد که در کتاب حماسه‌ی ملی ایران می‌نویسد: «زرنگی ایرانی از زمان‌های پیش اسم دهاک جبار ایرانی را با یک تغییر جزئی تبدیل به الضحاک که نزد عرب‌ها بسیار متداول بود، کرده بود. بدین طریق شاه اهریمنی یک نفر عرب قلمداد گردید و خوشت آنکه عرب‌ها نیز آن را باور کردند. خودپستی اهالی یمن که مدت زمانی هیچ گونه کار مهمی از ایشان در وجود نیامده بود، بعدها به ضحاک یک شجره‌ی نسب جعلی یمنی داد». (سرکاراتی، ۱۳۵۷: ۴۵)

نام پدر ضحاک در شاهنامه، مرداس ضبط شده است. حال آنکه این نام در متون مختلف اسلامی بی‌سابقه است. نلدکه آن را واژه‌ای عربی می‌داند. (سرکاراتی، ۱۳۵۷: ۴۵) مخالف این عقیده «رت» می‌باشد که تصور می‌کند، مرداس لغت فارسی و به معنای آدم خوار است. برخی نیز آن را تحریف یافته واژه اندرماسب می‌دانند که در تاریخ ثعالبی پدر ضحاک با این نام معرفی شده است.

بنابر نظر کزازی نام مرداس با مار نهادین و دایی «داسه» (dase) در پیوند است. داس در نام مرداس می‌تواند بازمانده از داسه‌ی و دایی باشد که دهاک ساخت اوستایی آن است و «مر» می‌تواند ساختی کوتاه شده از مار باشد. (کزازی، ۱۳۷۴: ۴۵)

مهرداد بهار، مرداس را مرکب از (mar) «اوستایی» به معنای انسان پست و رذل می‌داند و (das) نام قومی است که احتمالاً آریاییان با ورود به فلات ایران با آنها روپروردند و در مجموع نام واژه‌ی فوق به معنای داسه‌ی پست خواهد بود. او داستان ضحاک را معرف قیام بوبیان نجد ایران بر ضد اشرافیت آریایی مالک سرزمین می‌داند. (بهار، ۱۳۷۲: ۴۸۲)

۲- اسطوره‌ی ضحاک در اوستا و متنون پهلوی

بنا به گواهی‌های اوستایی، اژدهاک سه پوزه‌ی سه سر شش چشم و دارنده‌ی هزار چالاکی دروغ بسیار زورمند دیوانه‌ی پلیدی است که اهریمن بر ضد جهان استومند و برای نابودی آفریدگان راستی آفریده است. در انجمن اهریمنان افسانه‌ای یشت‌ها، اژی دهاک مقام نخست را اشغال کرده است. او دروغی است دیو آفریده، از او به عنوان شاه ذکری نرفته است ولی در سرزمین بوری (Bawri) در راه ناهید (ولی بیهوده) هزاران گاو و گوسفند قربانی می‌کند تا مگر در هدف خود که ویران ساختن هفت پاره‌ی گیتی است کامیاب گردد.

در جریان مراسمی که در یشت پانزدهم بند ۲۱-۱۹ آمده اژی دهاک در جایگاهی صعب الحصول به نام کورنیت (Kurinta)، ویو (Vayu) ایزد هوای خوب و باد موافق را ستایش می‌کند. مردی که بر اژی دهاک چیره می‌شود و او را به بند می‌کشد، «ثرثون» (= فریدون) پسر آثوی (= آبتین) نام دارد. فریدون در راه ناهید در راه اشی (aši) در راه «ویو» و بالاخره در راه درو واسب (Druvāspā) نفقه‌ی بسیار ثشار کرد و از این ایزدان یاری طلبید تا بر اژی دهاک چیره آید و همسران زیبای او را سهواچ (Sahavāch) و ارنواچ (Arnavāch) (شهرناز و ارنواز) را برباید. نیایش او اجابت شد و پیروزی فریدون بر اژی دهاک در یشت نوزدهم بند ۳۶-۳۷ مذکور افتاده است.

یکی از اسطوره‌هایی که در یشت نوزدهم نقل شده، اژی دهاک را در نبردی پهلوانی علیه ایزدان نشان می‌دهد، در این بندها اژی دهاک پسر اهریمن معرفی شده است. این نبرد به منظور دست یافتن به فرکیانی در می‌گیرد. اهورا مزدا و اهریمن هریک می‌کوشند فرکیانی را از بهر خود به چنگ آورند و برای انجام این مهم تیزپاترین یاران و معاضدین خود را به جستجوی فرکیانی گسیل می‌دارند.

اهورا مزدا پسر خود و اهریمن اژی دهاک را به آوردگاه می‌فرستند. آذر، پسر اهورا مزدا پیش خرامید، چنین اندیشه کنان: «این فر به دست نیامدنی را من خواهم گرفت» اما از پس او «اژی دهاک» سه پوزه‌ی زشت نهاد بشتابت. چنین ناسزاگویان: «پس رو این را دانسته باش تو ای آذر مزدا اهورا اگر تو آن فر را به چنگ آوری هر آینه به تو یورش می‌آورم، به طوری که دیگر نتوانی بر زمین اهورا آفریده روشنایی افشاری از برای نگهداری جهان راستی» آنگاه آذر در

اندیشه‌ی خطر مرگ دست‌ها را پس کشید، چه اژدها سهمگین بود. پس از آن اژدهای سه پوزه‌ی زشت نهاد بشتافت، این چنین اندیشه کنان: «این فر را من خواهم گرفت». اما از پس او آذر مزدا اهورا برخاست. به این سخن گو «پس رو! این را دانسته باش تو ای اژدهای سه پوزه‌ی زشت نهاد اگر تو آن فر را به چنگ آوری هر آینه تو را ز پس بسوزانم، در روی پوزه‌ی تو شعله برانگیزم، به طوری که دیگر نتوانی به سوی زمین اهورا آفریده یورش بری، از برای تباہ کردن جهان راستی». آنگاه اژدها در اندیشه از خطر مرگ چنگال‌ها را پس کشید. چه از آذر بیم داشت.

سرانجام فر به دریای فراخکرت جست. آنگاه اپام نپات (Apam Napt) (کریستین سن، ۲۵۳۵: ۳۲) تیز اسب آن را به چنگ آورد. به این سخن گویا: «این فر را من به تک دریای ژرف به تک آب‌های ژرف خواهم برد». در این بخش، اهریمن پیک خود، اک من (Akaman) خشم خونین سلاح، اژدهاک و سپیتور، اره کننده‌ی جم را برای یافتن فر فرستاد که بین آذر و اژی دهاک چنگ در گرفت.

در یستنا درباره‌ی آن کسی که مراسم مقرر را درباره‌ی هوم (= گیاه اساطیری) مرعی نمی‌دارد، چنین آمده: «در خانه‌ی او، نه راهب و نه جنگجو، نه روتایی دامپور زاده خواهد داشت، در عوض از آنجا «دهک‌ها» و «مورک‌ها» و انواع گوناگون «ورشن‌ها» برخواهند خاست. به نظر کریستین سن «دهکی» همان دهاک است و به صورت جمع به کار رفته است و در اینجا سه طبقه‌ی مذکور، قطب مخالف ایرانی هستند (دهک) (= اژی دهاک) قطب مخالف روحانیون، (مورک) قطب مخالف جنگجویان (رشن) طبقه‌ی مخالف طبقات روتاییان دامپور است. (کریستین سن، ۲۵۲۵: ۳۴)

در چهردادنسک از نسک‌های مفقود شده‌ی، اوستا پنج عیب بزرگ یعنی آز، پلیدی، جادوی، دروغ و بی قیدی به ضحاک نسبت داده شده است. گذشته از این او با جنبشی فراوان از چهار خصلت زشت یعنی مستی، ترفندهای پرستی، خودپسندی و بی دینی طرفداری می‌کرد.

۳- ضحاک در متون پهلوی

در متون پهلوی ضحاک از صورت اژدهایی اهریمنی به چهره‌ی مردی تازی در می‌آید، که طولانی ترین شهریاری جهان به نامش رقم می‌خورد. ضحاک از سوی پدر به سیامک و از سوی مادر به اهریمن می‌رسد. (بندهشن: ۱۴۹)

در شاهنامه نیز پدر ضحاک، مرداش، نیکمرد است اما فردوسی نسبت به مادرش چندان خوشبین نیست:

به خون پدر هم نباشد دلیر	که فرزند بد گر شود نره شیر
پژوهنده را راز با مادر است	مگر در نهانش سخن دیگرست

(فردوسی، ۱۳۶۸: ۱/۴۸)

ضحاک دارای پنج عیب بزرگ است: آز، بیکارگی، کاهله‌ی، ناپاکی و آمیزش جنسی نامشروع، از این روی فریدون ازو کینه بر دل دارد و او را به خونخواهی جم می‌کشد. (دینکرد ۹، فصل ۵، بندهای ۲-۴)

بندهشن اشاره‌ای به برخی از عادات زشت او نیز دارد: «زنگی را گوید که ضحاک در پادشاهی خود بر زنی جوان، دیو، برهشت و مردی جوان بر پری هشت و ایشان زیر نگاه او و دیدار او جماع کردند، ازین کنش نوایین زنگی پدید آمد، چون فریدون آمد ایشان از ایرانشهر گریختند» (بندهشن: ۸۴)

ظاهرًا ابیات زیر از شاهنامه، به همین موضوع اشاره دارد:

پس آیین ضحاک وارونه خوی	چنان بدکه چون می بدمیش آرزوی
ز مردان جنگی یکی خواستی	بکشتنی که بنا دیو برخاستی

(فردوسی، ۱۳۶۸: ۴۸)

در روایات مذهبی که در اوستای ساسانی به جای مانده، مقدار است که ضحاک در معیت دیوانی چون افراصیاب و ... از گونه‌ای زندگی جاوید محدود برخوردار می‌باشد و در رستاخیز نقش بازی کرده و سپس هلاک شود.

در روز رستاخیز دهاک از بند می‌رهد و به دست «گرشاسب» کشته می‌شود این پهلوان در بیخولهٔ پشان (Pešan) به خواب رفته است.

حال آنکه، یشت‌های اوستا دربارهٔ سرنوشت ضحاک، پس از پیروزی فریدون بر او، لب فرو می‌بندد. هنگامی که فریدون قصد کشتن ضحاک می‌کند با کوفتن چندین ضربهٔ گرز بر شانه و دل او و زندهٔ ماندن او، بس گونهٔ خرفستر پدید می‌آید که دادار هرمزد به فریدون فرمان می‌دهد که او را مکش «زیرا اگر وی را بکشافی ضحاک این سرزمین را پر کند از مور گزنه و کژدم و چلپاسه و کشف و وزغ» (بهار، ۱۳۷۲: ۱۹۱-۱۹۲)

در مقایسهٔ روایات مذهبی با شاهنامه باید گفت از آنجا که فردوسی مطابق یک روش ملی گرایی کوشیده است از جنبه‌های باورنکردنی پنداشت‌های اساطیری ایران باستان بکاهد، در بخش پادشاهی ضحاک نیز در شاهنامه از جنبه‌های نامعقول و دهشتناک اوستا و متون پهلوی خبری نیست.

به طور نمونه در صحنهٔ برخورد ضحاک و فریدون و جان به در بردن ضحاک از گرزهٔ گاو سر فریدون، فردوسی علت نامیرایی ضحاک و منع سروش از کشتن او را مسکوت گذارد است و تنها آمده که :

بدان گرزهٔ گاو سر دست برد

(فردوسی، ۱۳۶۸: ۸۲/۱)

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

۴- ضحاک در روایات پس از اسلام

استوپرهٔ ضحاک، در روایات و منابع پس از اسلام، تحول و تطور فراوانی پذیرفته است. گوناگونی روایت‌ها در هر یک از بخش‌های داستان از دخالت ناقلان در این افسانه نشان دارد. ما در اینجا به ذکر برخی از روایت‌ها که به نوعی با موضوع مورد بحث ما مرتبط است، می‌پردازیم:

ازدها شکل بودن ضحاک

در بیشتر روایات اسلامی ضحاک اژدها خوانده شده و برخلاف اوستا و متون پهلوی بر دیو بودن او تصریح نگردیده است. از این جهت ضحاک شبیه افراسیاب است.

افراسیاب نیز در اوستا و متون پهلوی با عنوان دیو یاد شده حال آنکه در شاهنامه هیچ کجا دیو خوانده نشده است. این امر نشان می‌دهد که گستره‌ی معنایی دیو پس از اسلام بسیار محدود می‌شود و تنها به دو گروه خاصی از دشمنان و زیانکاران اطلاق می‌گردد.

روایت مطهوبن طاهر مقدسی در البدء و التاریخ در مورد ویژگی صوری ضحاک به گزارش های اوستا از داستان نزدیک تر است. مؤلف البدء و التاریخ می‌گوید: بیور اسپ همان ضحاک یعنی اژدهای ماردوش سه دهان و شش چشم (اژدهاک ذولحیتین) است. (المقدسی، ۱۳۷۴: ۱۲۲) آثار الباقیه (بیرونی، ۱۳۵۲: ۲۹۷-۲۹۸) تاریخ طبری (طبری، ۱۳۳۹: ۱۳۹)، زین الاخبار (گردیزی، ۱۳۷۴: ۳) و مروج الذهب (مسعودی، ۱۳۴۶: ۳) همانند شاهنامه به وجود دو مار یا دو اژدها بر شانه‌های ضحاک تصریح کرده‌اند. در مختصر کتاب البلدان، ضحاک تبدیل به اژدهای هفت سر شده است:

(گویند ابجد، هوز، حطی، کلمن، سعفاض و قرشت پادشاهان ستمگری بودند. روزی قرشت در اندیشه فرو رفت و گفت: «تبارک الله احسن الخالقین» خداوند او را به صورت اژدها در آورد هم او دارای هفت سر است و در دنباؤند زندانی است») (ابن فقيه، ۱۳۴۹: ۱۱۸)

روایت مجلمل التواریخ و القصص ازین حیث از دیگر گزارش‌ها متمایز است. مؤلف ناشناخته‌ی این اثر، لقب ضحاک را «ده آک» ذکر می‌کند: «از جهت آن که ده آفت و رسم زشت در جهان آورد از عذاب و آویختن و فعل‌های پلید و آک را معنی، زشتی و آفت است پس چون مغرب کردند، سخت نیکو آمد، ضحاک یعنی خندناک». (مجلمل التواریخ و القصص، ۱۳۴۹: ۲۶)

لیکن در برخی از روایات همچون مروج الذهب (مسعودی، ۱۳۴۶: ۲۶۴) و تاریخ سیستان (نامعلوم: ۲۱ و ۲۲) در توجیه مار دوشی ضحاک و معقول کردن افسانه، دو مار سیاه شانه‌های ضحاک را دو غده‌ی گوشتشی یا دو زایده‌به شکل سر افعی دانسته‌اند که در وقت حرکت موجب درد شدیدی می‌شده است و خواب و آرام را از ضحاک گرفته بوده است.

سبب پیدایش مارها و آغاز بیدادگری ضحاک نیز در گزارش‌ها، گوناگون یاد شده است. در برخی از روایت‌ها همچون شاهنامه بیدادگری او همزمان با مار دوشی اوست و علت آن اغوا و بوسه‌ی ابلیس به شانه‌های ضحاک است. روایت ثعالبی در این مورد عیناً همانند روایت شاهنامه است به جز یک نکته که در ثعالبی افرون بر روایت شاهنامه است و آن نکته این است که تا آن زمان کسی گوشت نمی‌خورد و خوراندن گوشت به انسان توسط ابلیس آغاز شد و این کار به قصد بی‌رحم و خونریز کردن ضحاک بود. (ثعالبی، ۱۳۲۸: ۹-۱۱)

در مورد تبدیل شخصیت شیطان نیز می‌گوید: «روزی شیطان خود را به صورت بشر در آورده به ضحاک گفت: من طباخ قابلی هستم». (ثعالبی، ۱۳۲۸: ۹)

این مطلب نشانگر آن است که برای شیطان حیاتی غیرانسانی در نظر گرفته شده است که هنگام اغفال ضحاک خود را بدل به فرزندان آدم نموده است.

ثعالبی می‌افزاید که دوستی شیطان با ضحاک به این منظور بوده است که او را گمراه و ساحر و فاسق و بت پرست کند و خونخواری و خودنمختاری بر جان خلق را بدو یاموزد. (همان: ۱۱)

مقدسی نیز عامل مار دوشی ضحاک را ابلیس می‌داند: «گویند ابلیس به صورت پسری نزد ضحاک رفت بر دوش او بوسه زد و از آنجا دو مار بirst که غذای آنها سر آدمیان بود» (مقدسی، ۱۳۷۴: ۱۲۲)

ابن بلخی همانند شاهنامه، سقوط ضحاک در ورطه‌ی گمراهی را راهنمایی مرحله به مرحله‌ی دیو با ابلیس می‌داند:

(گفته‌اند که به ابتدا که جادویی می‌آموخت پدرش منع می‌کرد. پس دیوی که معلم او بود گفت اگر خواهی تو را جادویی آموزم، پدر خود را بکش. ضحاک پدر خود را جهت تقرب به دیو کشت). (ابن بلخی، ۱۳۶۳: ۳۴-۳۵)

در نوروز نامه نیز دیو ضحاک را می‌فریبد. (او (ضحاک) دادگر بود. به آخر بیدادگر شد و به گفتار و کردار دیو از راه بیافتاد و مردمان را رنج نمود). (خیام، ۱۳۳۰: ۹) در بقیه‌ی روایات، دلیل روییدن مار بر شانه‌های ضحاک، خبث طینت خود اوست.

در این روایات، دیگر ضحاک اسیر پنجه‌ی دیو و در نتیجه‌ی تقدیر نیست. بلکه بیداد او مسبب مار دوشی است. در روایتی دیگر چون ضحاک پادشاه ایران شد و فرزندان ارفخشد (= ایرج) را به باد ستم گرفت به شانه‌های او دو غده‌ی گوشتشی به شکل مار برآمد (دینوری، ۱۳۶۴: ۵)

ضحاک بعد از آنکه برادر خود «کوش» را به طلب فرزندان جمشید به حدود شرق فرستاد آن علت بر کتف‌های او پیدا شد که آن را مار گویند (نامعلوم، ۱۳۵۹: ۴) «چون خدای عز وجل خواست که ملکت از وی بستاند از بسیاری ظلم و ستم، آن دو پاره گوشت که از کتف وی برآمده بود ریش شد». (ترجمه تفسیر طبری: ۵ و ۱۵۲).

در یافتن راه چاره برای درمان مざhamت مارها نیز روایات گوناگون است. در شاهنامه و روایت ثعالبی در این مرحله نیز همانند مرحله‌ی پیشین، دیو پیش قدم می‌شود. ثعالبی می‌نویسد:

«شیطان که با بوسه‌ی خود باعث روییدن دو مار سیاه بر شانه‌های ضحاک گردیده بود، باز خود را به صورت طبیعی در آورد و به ضحاک گفت این دو مار مدام العیات با تو خواهند بود ولی به خوردن مغز سر انسان آرام خواهد گرفت». (ثعالبی، ۱۳۲۸: ۱۰)

در تفسیر طبری نیز ابلیس بر مثال آدمی خود را به او می‌نمایاند و خوبیش را به عنوان طبیب معرفی می‌کند (ترجمه تفسیر طبری: ۱۴۷۷)

اما در برخی روایات، در این مرحله دیو یا ابلیس حضور ندارند. به روایت بلعمی ضحاک بر اثر خوابی که می‌بیند چاره‌ی رهابی از زحمت ماران را می‌یابد. (بلعمی، ۱۳۵۲: ۱۴۴)

در قسمت دیگری از تفسیر طبری نیز ضحاک علاج خوبیش را در خواب می‌یابد (ترجمه‌ی تفسیر طبری، ج ۱: ۱۱۵۲)

در این داستان، دیوان و شیاطین تنها برای اغفال پادشاه اهربیمن خود، حضور ندارند بلکه در روایات مختلف آنها را به عنوان گماشتگان و خادمان ضحاک نیز می‌یابیم.

در تاریخ طبری آمده است که «حسن بن هانی ابونواس به دعوی اینکه ضحاک از قوم وی «یمن» بوده تفاخر کرده می‌گوید: ضحاک که شیطان و جن در مسیرهای خود او را پرستش می‌کردند از ما بود».

أهل یمن دعوی انتساب به او را دارند. اصل شعر ابونواس چنین است :

الخابل و الجن فى مساربها
و كان منا الضحاک يعبده

(ترجمه تفسیر طبری ، ج ۱ : ۱۳۶)

شبیه به این حکایت در مروج الذهب نیز در توجیه انتساب ضحاک به یمن آمده است که، ابونواس وابسته‌ی سعد العشیره یمن بود؛ وی می‌گوید: «ضحاک که شتران و حیوانات وحشی در گذرگاههای خود ستایش او می‌کنند از ماست». (مسعودی، ۱۳۴۶: ۲۱۹)

به نظر می‌آید هر دو شعر منقول از ابونوس یکی باشند و در ترجمه، شیطان با جن یا شتران و حیوانات وحشی ممزوج شده است.

گردیزی دیوان را معطوف به بدان کرده است :

«او ضحاک دیوان و بدان را به خویشن نزدیک کرد.» (گردیزی، ۱۳۴۷: ۳)

نیز در التنبیه آمده است که : «او جادوگری بود که جن و انس از او اطاعت می‌کردند». (مسعودی، ۱۳۴۶: ۸۲)

جالب اینکه در هنگام به بند کردن ضحاک در دماوند کوه به نقل از اخبار الطوال، فریدون طایفه‌ای از اجنہ (دیوان) بر او موکل گرداند. (دينوری، ۱۳۶۴: ۱۸). آشکار است که در این روایات دیوان در نهایت به یاری ضحاک نمی‌شتابند بلکه در برابر او قرار می‌گیرند و ضحاک اسیر دست ایشان در دماوند کوه پابرجا می‌ماند.

یکی از ویژگی‌های معنوی ضحاک جادوگری اوست که از این نظر با دیوان همانی دارد. آن چنانکه به نقل از فارسنامه‌ی ابن بلخی، آموزگار او در آموختن جادو، دیو است. (ابن بلخی، ۱۳۶۳: ۳۴ و ۳۵)

مؤلف مجمل التواریخ می‌گوید که : «جمله عفاریت و جادویان در عهد او بودند». (نامعلوم،

(۸۹: ۱۳۵۹)

در روایتی دیگر دیوان در برابر فرشتگان صفت آرایی می کنند: «چون فریدون به ضحاک حمله برد، ضحاک از دیوان یاری خواست و فریدون از فرشتگان، و فرشتگان به یاری فریدون آمدند و همه‌ی جادوهای ضحاک را ناچیز کردند» (گردبیزی، ۱۳۴۷: ۵) ابن بلخی علت تسمیه‌ی او به «اژدهاک» را جادوگری او می‌داند: «از بهر آن او را اژدهاک گفتندی که او جادو بود و جادویی بیاموخته و روزی خویشتن را بر صورت اژدهایی بنمود». (ابن بلخی، ۱۳۶۳: ۳۴)

در روایات اسلامی، اساطیر ایرانی با اسطوره‌های سامی آمیخته شده است. دوران پادشاهی ضحاک نیز با دوران فرمانروایی برخی از قهرمانان سامی منطبق شده است. در روایتی به نظر می‌رسد برای توجیه ارتباط ضحاک با دیوان و اجنه او را با سلیمان بن داود همزمان دانسته‌اند. بعضی گویند ضحاک در حال فرار به سلیمان بن داود برخورد و او ضحاک را در کوه دماوند حبس کرد و بالاخره بر خراسان فرستاد و اجنه او را طلس مکردند. (دینوری، ۱۳۶۴: ۱۸ و ۱۷)

در مختصر کتاب البلدان قطعاً ضحاک با صخر جنی یکی دانسته شده است: «ضحاک هفت سر در کوه دماوند زندانی است. برخی از محدثان عقیده دارند که زندانی دماوند صخر جنی است که انگشت سلیمان بن داود را بربود و چون خداوند ملک سلیمان بازگردانید، سلیمان، صخر را در دماوند به بند کرد. (ابن فقیه، ۱۳۴۹: ۱۱۸)

در تاریخ سیستان ضحاک با دجال همانی دارد: «اندر خبر چنان است که دجال که به آخر الزمان بیرون می‌آید همان ضحاک است که هنوز زنده است. آنگاه بیرون آید که عیسی از آسمان به زمین فرود آید و او را هلاک کند». (نامعلوم: ۱۵)

۵- دیوان: پیشکاران ضحاک

نخستین دیو سیرت در داستان ضحاک ابلیس است. شاهنامه او را «سرنره دیوان» معرفی می‌کند:

سر نره دیوان از این جست و جوی
چه جست و چه دید اندرين گفت و گوی
(۵۱/ ۱۶۵/۱)

او دارای اوصاف و خصایص مشترک با دیوان است. وارونگی، تبدیل شخصیت، افسونگری

و فریبندگی در زمرة ی این خصایص اند. در این تبدیل چهره ها، دیو را در چهره ی انسانی نیکخواه، جوانی شایسته و یا پژشک سخن گویی می یابیم. در هیچ یک از این تغییر کسوتها، ابلیس به صورت انسان به گونه عام و مطلق ظاهر نمی شود، بلکه به آدمیانی با قید اوصاف خاص و مختلف مبدل می گردد. از این روی، به نظر می رسد چهره ی واقعی و طبیعی ابلیس به گونه انسان ترسیم شده است. گزنفان، فیلسوف اروپایی قرن ششم میلادی می گوید: «اگر اسب ها، ببرها و گاوان نر می توانستند نقاشی کنند، صورت خدایان را به شکل خود می کشیدند». (ستاری، ۱۳۷۲: ۸۸)

ظاهراً این گفته در مورد ضد خدایان نیز صدق می کند. از این رو ابلیس در اصل به صورت انسانی تصور شده است که توان تغییر کسوت دارد.

دیوان در شهریاری ضحاک از قدرت عمل زیادتری نسبت به دوره های دیگر برخوردارند. از آن دم که ضحاک جوان، دیو را مشاور خویشن می کند، خود نیز متصف به اوصاف دیوان می شود.

دیوان درین دوره پیشکاران ضحاکاند و برخلاف پادشاهان دوره ی نخستین، رویارویی او صفت آرایی نمی کنند بلکه خود در صفت سپاه قرار می گیرند:

همین زین فزون باید لشکری	هم از مردم و هم ز دیو و پری
ابا دیو مردم بر آمیختن	یکی لشکری خواهم انگیختن

(۶۷/۱۹۲/۱)

و یا :

یامد دوان با سپاهی گران	همه نره دیوان جنگاوران
(۴۱۸/۸۱/۱)	

وزان جادوان کاندر ایوان بدند	همه نامور، نره دیوان بدند
(۳۲۵/۷۵/۱)	

نیز :

ز مردان مرد وز دیوان تو	هر آنکس که بود اندر ایوان تو
(۳۹۶/۷۹/۱)	

در بیتی دیگر از داستان ضحاک می خوانیم :

پس آئین ضحاک وارونه خوی
چنان بد که چون می بدیش آرزوی

ز مردان جنگی یک خواستی

(۴۱۳/۸۰/۱)

در مورد معنای این ایيات، سخن زیاد گفته شده است. از جمله دکتر رواقی در کیهان فرهنگی، می نویسد: این چند بیت با اندک اختلافاتی در چاپ های گوناگون شاهنامه آمده است.

چنین می نمایاند که ویرایشگران کمتر به معنای درست و دقیق این بیت توجه داشته اند که اگر گوشه‌ی چشمی از روی تأمل می انداختند، شاید در می یافتد که آمدن صفت «وارونه خوی» بی دلیل نیست و باید جز کشتی سخن دیگری در کار باشد. به گمان من فردوسی در این چند بیت خواسته است دژمشی و وارونه خوبی ضحاک را بیان کند و می گوید: «هرگاه آرزو و خواهش درون بر ضحاک چیره می شد و دیو آرزو با او یار می شد از مردان جنگی یکی را برای گشتنی و آمیزش می خواند ...» چنانکه پیداست واژه‌ی کشتی که در متن شاهنامه آمده است نمی تواند صفت وارونه خوبی ضحاک را بیان کند و ازین روی واژه گشتنی را به جای کشتی پیشهاد می کنم و گمان می کنم اگر بیت را به صورت پیشهادی بخوانیم معنای مناسبی می تواند داشته باشد. (رواقی، ۱۳۶۸: ۳۱). در تأیید نظر فوق در روایات پهلوی، بخشی از بندھشن را که در آن ضحاک دیوان را با زنان آمیزش می داد نقل گردید.

۶- ضحاک به روایت شاهنامه

مرداس، پادشاه نیک مرد سرزمین عرب بود. این مرداس پسری داشت « که از مهر بهرش نبود اندکی» نامش ضحاک بود و گستاخ و سبکسر می نمود. به پهلوی بدو «بیوراسب» می گفتند زیرا که هزار اسب تازی ستام در اختیار داشت. با مدادی ابلیس بسان یکی نیکخواه نزد او آمد و دلش را از راه نیکی ببرد و ازو خواست که پدر سالخورده‌ی خویش را بکشد و خود تخت و تاج شاهی را تصاحب کند ضحاک به دمدمه‌ی او فریفته گشت.

نیم شبان، هنگامی که مرداس به نیایش برخاسته بود، ابليس چاره‌ای اندیشید و چاهی ژرف
بر سر راهش بکند و شاه در آن افتاد و بمرد :
 پس ابليس وارونه آن ژرف چاه
به خاک اندر آکند و بسپرد راه
(۱۱۲/۴۸/۱)

استاد تووس که این مایه سنگدلی و قساوت از سوی پسر نسبت به پدر، گویی وی را نیز
همچون خوانندگان به شگفتی و می دارد، علت این امر را خشونت بودن ضحاک ذکر می کند.
البته این تحلیل چنان با رعایت ادب و حفظ عفت کلام بیان شده که ممکن است خواننده در
خوانش نخست پی بدان نبرد :

«که فرزند بد گر شود نره شیر
به خون پدر هم نباشد دلیر
مگر در نهانش سخن دیگر است
پژوهنده را راز با مادرست»
(۱۱۲/۴۸/۱)

ابليس اما پس از بر تخت نشستن ضحاک نیز بیکار نماند و وعده داد که : اگر به راه من
روی کامروا خواهی شد و هر آنچه که در آسمان و زمین و آب هاست، تحت پادشاهی تو در
خواهد آمد. آنگاه ابليس در چهره‌ی جوانی سخن گویی، بینا دل و پاک تن به حضور شاه رسید
و به عنوان خوالیگر از شاه خواست که در خدمتش باشد. ضحاک قبول کرد و خوالیگر اهربیمن
سیرت به پرورش و طبخ گوشت دام و مرغ پرداخت. خورش‌های اهربیمن به مذاق شاه خوش
آمد. از آن روی شاه تازی در پی پاداش به جوان بر آمد. جوان نیز خواستار آن شد، که بر شانه
های شاه بوسه زند و ضحاک درخواست خوالیگر را پذیرفت و:

«بفرمود تا دیو چون جفت اوی همی بوسه داد از بر سفت اوی
بیوسید و شد در زمین ناپدید کس اندر جهان این شگفتی ندید
دو مار سیاه از دو کتفش برسست غمی گشت واز هر سویی چاره جست»
(۱۵۶/۵۰/۱)

پادشاه بد اقبال هرچه مارها را از بین می برد باز چون شاخ درخت از دو کتفش سبز
می شدند، پس، از پزشکان چاره گری خواست، این بار ابليس بسان پزشکی «به فرزانگی نزد
ضحاک رفت» و به او بنمود که «چاره‌ی درد تو مغز جوانان وطن است».

پس ازین، ضحاک می کشد تا زنده بماند و زنده می ماند که بکشد.
از سوی دیگر ایرانیان که از جمشید به ستوه آمده بودند، با آغوش باز شاه تازی را پذیرفتند
و به سوی تخت جمشید هجوم آوردند. تازی اژدها منش نیز جمشید را می کشد و بدین گونه
شهریار ایران زمین می شود.

پادشاهی ضحاک تازی هزار سال بود. آشکار است که وقتی مغز جوانان کشوری هزار سال
خورش مارهای پادشاه شود، چه بر سر آن سرزمین خواهد آمد:

«نهان گشت کردار فرزانگان پراکنده شد کام دیوانگان

نهان راستی، آشکارا گزند هنر خوار شد جادویی ارجمند

به نیکی نبودی سخن جز به راز شده بر بدی دست دیوان دراز

(۱۵۶/۵۵/۱)

بدین ترتیب دیوان گستاخ شدند و نیکی و راستی اگر هم بود پنهان ماند. پایکاران اژدهافش
خواهان جمشید، ارنواز و شهرناز را « لرزان چو بید » از خانه بیرون آوردند و به ضحاک
سپردند. اژدهافش نیز « از راه جادویی » پروریدشان و کڑی و بدخوبی آموختشان.

در این میان خوراک روزانه‌ی مارفشن، مغز سر دو جوان می شود، گویی تطمیع نیروهای
شر برای واداشتن آنها به هر کار غالباً سودبخش است. چنانکه ابلیس نخست ضحاک را با نان
خورش‌های گوارا تطمیع می کند و ضحاک مارهای دوش خویش را به مغز جوانان.
تا اینکه عاقبت دو مرد گرانمایه‌ی پارسا با نام‌های ارمایل و گرمایل به خورش خانه‌ی
شاه دیوانه راه یافتند، و هر روزه یکی از قربانیان مارها را نجات داده، مغز سر دیگری را با مغز
گوسفند آمیخته، به مارها می دادند.

از دیگر آئین‌های ضحاک دیوانه خوی آن بود که هرگاه شهوتی در دل داشت، مردی را با
زنی دیو خوی آمیزش می داد و به نظاره‌ی آن می نشست و گاه دختران خوبروی را بدون هیچ
رسم و آیینی در پیش خویش پرستنده می کرد.

تا اینکه شبی در خواب زوال خود و پادشاهیش را دید. پس از شرح خواب خود برای
ارنواز و شهرناز، زنان بدو پیشنهاد می کنند، اخترشناسانی گرد آورد تا خوابش را گزارند.
آنگاه به او هشدار می دهند که :

«نگه کن که هوش تو بر دست کیست

ز مردم شمار از ز دیو و پری است»

(۶۷/۵۹/۱)

پس از گرد آوردن ستارهٔ شماران و موبدان، از بین آنها موبدی «زیرک نام» خواب شاه را چنین می‌گزارد که مرگ تو به دست آفریدون نامی است، که هنوز از مادر زاده نشده است. دایه‌ی او هم گاوی است برمایه نام. او به کین خواهی پدر و دایه‌اش بر تو می‌شورد و جهان را به چشم سیاه می‌کند.

گزارش خواب، اما، اختر شوم پادشاه را نمی‌گرداند، چرا که او نیز چون همتای تورانی خود افراصیاب، از پیش اندیشه و آگاهی بی بهره است و دچار پس آگاهی است. این پس آگاه بودن از خصایص اهریمن است. در برابر اورمزد پیش آگاه. (حمیدیان، ۱۳۷۸: ۲۵۴) پس از این خواب ضحاک گویی «انگشت در کرده است در همهٔ جهان» و کودک کین خواه را می‌جوید. ازین روی فرانک مادر فریدون، برای حفظ جان فرزند، کودک را به نگهبان مرغزاری که پرستار گاو برمایه نیز بود سپرد.

پس از چندی مادر که اندیشه‌ای ایزدی در دلش فراز آمده بود، فرزند را از پرستندهٔ پیشه و گاو نفر گرفته پی از خاک جادوستان برید و به هندوستان نزد نیکمردی بر البرز کوه رفت. روزی ضحاک موبدان و مهتران را جمع کرد و بدانان گفت :

«همی زین فزون بایدم لشکری

هم از مردم و هم ز دیو و پری

یکی لشکری خواهم انگیختن»

(۱۹۵/۶۷/۱)

از این رو شاه اژدها دوش، موبدان و سپاهیان را ملزم به نوشتن محضری کرد که در آن بزرگان باید گواهی دهند که «سپهبد به جز تخم نیکی نکشت».

در این هنگام فریاد و خروش کاوه‌ی دادخواه است که محضر دروغ موبدان مجلس را از هم می‌درد. او به دادخواهی کشته شدن فرزندانش نزد شاه آمده بود که :

«تو شاهی و گر اژدها پیکری

بیابد زدن داستان آوری»

(۲۱۱/۶۸/۱)

سپس محضر ضحاک را خوانده، رو به پیران مجلس :

«خروشید کای پایمردان دیو
همه سوی دوزخ نهادید روی
سپردید دلها به گفتار اوی»
بریده دل از ترس کیهان خدیو
(۱۱۲/۶۸/۱)

و خلاصه‌ی سخن اینکه: «نباشم بدین محضر اندر گوا»

آنگاه از مجلس برون رفت و مردم گردش انجمن کردند. کاوه چرم آهنگران را بر سر نیزه کرد و به سوی فریدون شتافت. فریدون درفش کاویان را برگرفت و از آهنگران گرزی شبیه به سر گاویش خواست و وعده‌ها به آنان داد و روانه‌ی مبارزه شد.

شب هنگام حوری بهشتی بسان پری نزد او آمد و افسون و بندها را به او آموخت.
شاه روانه‌ی ارونده رود شد و به بیت المقدس، گنگ دژ هوخت، همان ایوان برآورده ضحاک رسید.

ضحاک اما درین لحظه برای یافتن دشمن ناشناخته رهسپار هندوستان شده بود، و نابودی انسان‌های بی گناه را وسیله‌ی تشیی هراس دل خود از بد روزگار قرار داده بود. آنچنان که غسل خون می‌زد تا بلکه اختر شومش را بر گرداند.

گوبی سرنوشت ضحاک به خونخواری و خونخواهی باز بسته است. در آغاز داستان، خوالیگر اهریمنی خوان ضحاک را با خون می‌پورد و می‌پزد و در اینجا شاه بد اقبال برای رهایی از سرنوشت شوم خویش با خون، سر و تن غسل می‌دهد بلکه اخترش را دور کند:
«دلش زان زده فال پرآتش است همه زندگانی بر او ناخوش است

همی خون دام و دد و مرد و زن بریزد کند در یکی آبزن»
(۳۱۶/۷۳/۱)

اما غافل از اینکه دشمن که در جستجوی او به سفری دور رفته است، در خانه متظر اوست. اکنون فریدون در کاخ اژدهاوش است:

یکی کاخ دید اندر آن شهر شاه	ز یک میل کرد آفریدون نگاه
تو گفتی ستاره بخواهد پسود	که ایوانش برتر ز کیوان نمود

(۳۱۷/۷۴/۱)

به یاران گفت آن کس که چنین بارویی می‌سازد، افسونگری است که:
 «بترسم همی زانک او با جهان یکی راز دارد مگر در نهان»
 (۳۱۸/۷۵/۱)

از این رو جنگ را بر درنگ ترجیح داد و بدین گونه:
 «طلسمی که ضحاک سازیده بود سرش به آسمان بر فرازیده بود
 که آن جز به نام جهاندار دید»
 (۳۲۳/۷۵/۱)

آنگاه سر جادوگران نره دیو دربارش را با گرز گران پست کرد، بتان سیه موی را از شبستان آزاد ساخت و روانشان را از تیرگی ها پیراست.
 ارنواز و شهرناز خواهران جم بدوم گفتند که «ضحاک به هندوستان رفته تا هندوستان را جادوستان کند. اما هیچ جا فراوان قرار نگیرد که از دو مار کتفش به رنج است». در این میان ضحاک پیشکاری داشت گنдрه نام. گندره پس از جویا شدن از اوضاع به نزد ضحاک شتافت و آنچه را دیده بود برای اژدها گزارش داد:

«مردی کهتر به سال، به همراه لشکری به ایوان شاه هجوم آورد. مرد بر تخت تو نشست و «هر آنکس که بود اندر ایوان تو ز مردان مرد و ز دیوان تو همه مغز با خون برآمیختشان» سر از باره یکسر فرو ریختشان

(۳۴۲/۷۶/۱)

ضحاک «پس آگاه» به گمان اینکه مهمان در خانه دارد، نخست به سخن گندره وقوع نگذارد، اما پس از شنیدن اینکه مهمان در شبستان شاه رفته و با خواهران جهاندار جم نشسته و «زند رای بر بیش و کم» خشمگین شد و با «سپاهی همه نره دیوان جنگاوران» از راه بیراه به کاخ رو نهاد. به آهن روی را پوشیده، بر بام کاخ بلند آمد و چون شهرناز را با فریدون به راز یافت، خونش به جوش آمد و «به مغز اندرش آتش رشک خاست».

فریدون از راه رسید بر ترک او زد، ترک شکست اما سروش پیام آورد که او را بسته «زندگ بر کوه بر». پس فریدون او را اسیر کرد، بر تخت ضحاک تکیه زد و پیش از هر کار به سامان

بخشی نظام اجتماعی فرو پاشیده ای پرداخت که جمشید پایه گذارش بود و با دوران و دژ شهریاری ضحاک از هم گسیخته شده بود.

بدینسان فریدون خویش کار هریک از طبقات اجتماعی را سامان داد و سپس اژدهافش را تا «شیر خوان» ببرد و رای کشتن او کرد که سروش پیام باز آورد که او را «زنده بر دماوند بر!».

پس فریدون، ضحاک را به غاری در دماوند کوه با مسمارهای گران بست و باز گشت.

بدین سان مظهر اهریمنی، بسته اما زنده در البرز کوه انتظار روز موعود و پادشاه فرجامین خویش را می کشد.

اگرچه با دربند شدن ضحاک، ایرانیان را گردن از یوغ بیدادی هزار ساله آزاد شد، اما زنده بودنش و استقرار ظلم و بیداد تا روز فرجامین است.

نتیجه

اسطوره‌ی ضحاک که در اوستا، متون پهلوی و روایات مذهبی دستخوش تغییرات فراوانی شده بود در شاهنامه نیز صورتی دیگر به خود می گیرد. از آنجا که فردوسی مطابق یک روش ملی گرایی کوشیده است از جنبه‌های باورنکردنی پنداشت‌های اساطیری ایران بکاهد، در بخش پادشاهی ضحاک نیز در شاهنامه از جنبه‌های نامعقول و دهشتناک اوستا و متون پهلوی خبری نیست.

در شاهنامه، دیوان پیشکاران ضحاکند و برخلاف پادشاهان دوره‌ی نخستین، دیوان رویاروی او صفت آرایی نمی کنند بلکه خود در صفت سپاه قرار می گیرد. یکی از این پیشکاران ابلیس است که سر نره دیوان معرفی می شود و دیگری گنдрه است که به گندی یعنی به جرأت و دلاوری به سوی ظلم و ستم گام برمی دارد.

به هر حال دیوان در شهریاری ضحاک از قدرت عمل زیادتری نسبت به دوره‌های دیگر برخوردارند و چون ضحاک دیوان را مشاور خویشن می کند خود نیز متصف به اوصاف دیوان می شود.

منابع

- ۱- ابن بلخی (۱۳۶۳) فارستامه. به اهتمام گای لیسترانج و آلن نیکلسون. ج. ۲. تهران: دنیا کتاب.
- ۲- ابوریحان بیرونی، محمد بن احمد (۱۳۵۲) آثار الباقیه. ترجمه اکبر دانا سرشت. تهران: ابن سینا.
- ۳- بهار، مهرداد (۱۳۷۵) پژوهشی در اساطیر ایران. تهران: انتشارات آگه.
- ۴- ثعالبی مرغنى، حسین بن مهد (۱۳۲۸) شاهنامه ثعالبی. در شرح احوال تاریخی سلاطین ایران ترجمه محمود هدایت. تهران: چاپخانه مجلس.
- ۵- حمیدیان، سعید (۱۳۷۲) درآمدی بر هنر و اندیشهٔ فردوسی. تهران: نشر مرکز.
- ۶- خیام، عمر بن ابراهیم (۱۳۳۰) نوروزنامه. تصحیح مجتبی مینوی. به اهتمام سید عبدالرحیم خلخالی. تهران: کتابخانه کاوه.
- ۷- رستگار فسایی، منصور (۱۳۷۹) فرهنگ نام‌های شاهنامه. چاپ دوم. پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- ۸- رواقی، علی (۱۳۶۸) شاهنامه‌ای دیگر ۲ کیهان فرهنگی. سال ششم. شماره یازدهم.
- ۹- ستاری، جلال (بی‌تا) زبان رمزی قصه‌های پری وار. چاپ اول، طوس.
- ۱۰- سرکاراتی، بهمن (۱۳۵۷) بنیاد حمامه‌های ملی ایران. شاهنامه‌شناسی (مجموعه گفتارهای نخستین مجموعه علمی بحث دربارهٔ شاهنامه در استان هرمزگان) (۲۳ تا ۲۷ آبان ۱۳۵۶). چاپ اول. بنیاد شاهنامه‌شناسی.
- ۱۱- عوفی، مهد (۱۳۶۱) لباب الالباب. به قلم محمد عباسی. کتابفروشی فخر رازی.
- ۱۲- فردوسی توosi، ابوالقاسم (۱۳۶۸) شاهنامه. کوشش جلال خالقی مطلق. چاپ اول. تهران: روزبهان.
- ۱۳- فردوسی توosi، ابوالقاسم (۱۳۷۹) شاهنامه. براساس طبع مسکو به کوشش سعید حمیدیان. چاپ پنجم. تهران: قطره.
- ۱۴- کریستین سن، آرتور (۲۵۳۵) آفریش زیانکار در روایات ایرانی. ترجمه احمد طباطبایی. تهران: تاریخ و فرهنگ ایران.
- ۱۵- کرازی، میر جلال الدین (۱۳۷۴) نمادشناسی اسطوره‌ای در اسطوره‌ی ضحاک» نمیرم ازین پس که من زنده‌ام. به کوشش غلامرضا ستوده. چاپ اول. تهران: دانشگاه تهران.

- ۱۶- گردیزی، عبدالحی بن ضحاک (۱۳۷۴) *زین الاخبار*. به اهتمام عبدالحی حبیبی. تهران: بنیاد فرهنگی ایران.
- ۱۷- مرتضوی، منوچهر (۱۳۷۲) *فردوسی و شاهنامه*. چاپ دوم. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات.
- ۱۸- معین، محمد (۱۳۶۲) *فرهنگ فارسی*. چاپ پنجم. تهران: امیرکبیر.
- ۱۹- مقدسی، مطهر بن طاهر (بی تا) *مجمل التواریخ و القصص*. به تصحیح محمد تقی بهار. تهران: کلاله خاور.
- ۲۰- ————— (۱۳۷۴) *آفرینش و تاریخ*. ترجمه محمد رضا شفیع کدکنی. تهران.
- ۲۱- نلده، تئودور (۱۳۶۹) *حماسه ملی ایران*. ترجمه بزرگ علوی. چاپ چهارم. جامی. سپهر.
- ۲۲- ————— (۱۳۷۶) *وندیداد*. گزارش هاشم رضی. چاپ اول. تهران: فکر روز.
- ۲۳- ————— (۱۳۴۷) *یشتها*. گزارش پورداود. چاپ دوم. تهران: کتابخانه طهوری.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی